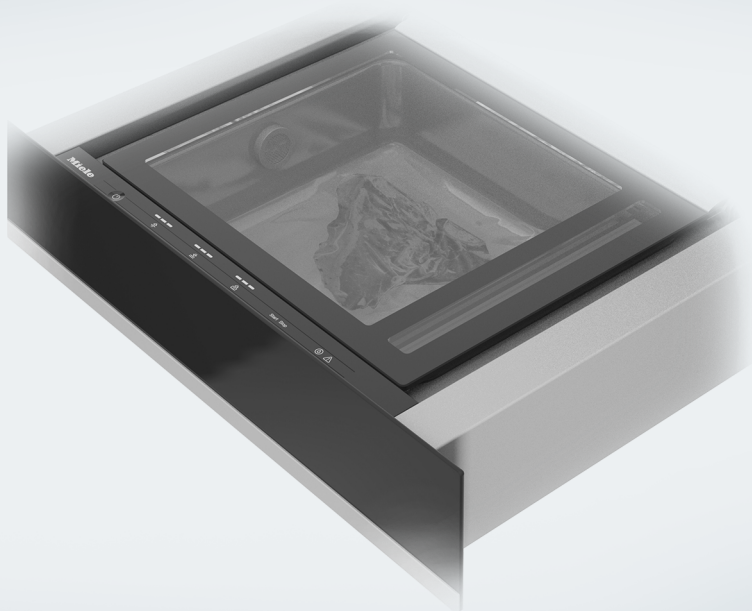


Gebruiks- en montagehandleiding Inbouw-vacumeerlade



Lees voor het opstellen – installeren – de ingebruikneming **beslist** de gebruiks- en montagehandleiding. Dat is veilig voor u en zo voorkomt u schade.

Inhoud

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen	3
Uw bijdrage aan de bescherming van het milieu	9
Overzicht	10
Aanzicht lade	10
Bedieningselementen en indicatoren	11
Bijgeleverde accessoires	12
Eerste reiniging	13
Bediening	14
Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik	14
Tips	15
Gebruik van de vacuümstanden	16
Gebruik van de sealstanden	17
Zak vacumeren en sealen	18
Vacuümzak voortijdig sealen	19
Weckpotten en glazen met twist-off-deksel vacumeren	20
Externe bakjes vacumeren	21
Na gebruik	23
Vacumeren afbreken	23
Reiniging en onderhoud	24
Front en glazen deksel van de lade reinigen	25
Vacuümkamer en sealbalk reinigen	25
Vacuümadapter reinigen	25
Steun reinigen	25
Droogproces uitvoeren	26
Nuttige tips	27
Bij te bestellen accessoires	33
Service	34
Contact bij storingen	34
Typeplaatje	34
Garantie	34
Installatie	35
Veiligheidsinstructies voor het inbouwen	35
Aanwijzingen voor het inbouwen	36
Inbouwmaten	37
Inbouw in een hoge kast of onderkast	37
Combinatieapparaat voor nissen met een hoogte van 450 mm	38
Combinatieapparaat voor nissen met een hoogte van 590 mm	39
Zijkant	40
Aansluitingen en ventilatie	41
Inbouwen	42
Elektrische aansluiting	46

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Voor de inbouw-vacumeerlade worden hierna ook de aanduidingen lade en schuiflade gebruikt.

Deze lade voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Onjuist gebruik kan echter persoonlijk letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

Lees de gebruiks- en montagehandleiding aandachtig door voordat u de lade in gebruik neemt. Hierin vindt u belangrijke instructies met betrekking tot de inbouw, de veiligheid, het gebruik en het onderhoud. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt schade aan de lade.

In overeenstemming met de norm IEC 60335-1 adviseert Miele u uitdrukkelijk om het hoofdstuk over de installatie van de lade en de veiligheidstips en waarschuwingen te lezen en op te volgen.

Wanneer de veiligheidsrichtlijnen en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan Miele niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die daarvan het gevolg is.

Bewaar de gebruiks- en montagehandleiding en geef deze door aan een eventuele volgende eigenaar.

Verantwoord gebruik

- ▶ Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik (of daarmee vergelijkbaar).
- ▶ Het apparaat mag niet buiten worden gebruikt.
- ▶ De lade is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat is bestemd voor het vacumeren en sealen van levensmiddelen in daarvoor geschikte vacuümzakken. Het apparaat is eveneens geschikt voor het vacumeren van weckpotten, glazen met twist-off-deksel en vacuümbestendige bakjes van kunststof of roestvrij staal. Andere toepassingen zijn niet toegestaan.
- ▶ Vacumeer nooit levende levensmiddelen (bijvoorbeeld mosselen en andere zeevruchten).
- ▶ Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door personen die in staat zijn het apparaat veilig te bedienen en die volledig op de hoogte zijn van de inhoud van de gebruiksaanwijzing! De personen die het apparaat bedienen, moeten zich bewust zijn van de gevaren van een foutieve bediening.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Wanneer er kinderen in huis zijn

- ▶ Houd kinderen onder 8 jaar op een afstand, tenzij u voortdurend toezicht houdt.
- ▶ Kinderen vanaf 8 jaar mogen het apparaat alleen zonder toezicht gebruiken als ze precies weten hoe ze dit veilig moeten bedienen. De kinderen moeten zich bewust zijn van de gevaren van een foutieve bediening.
- ▶ Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen.
- ▶ Houd kinderen in de gaten, wanneer zij zich in de buurt van het apparaat bevinden. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen.
- ▶ De sealbalk wordt bij gebruik erg heet. Ook de sealnaad van de vacuümzak is na het sealen heet. Houd kinderen op een afstand, totdat de sealbalk en de sealnaad zover zijn afgekoeld dat er geen verbrandingsgevaar meer bestaat.
- ▶ Verstikkingsgevaar! Kinderen kunnen zich tijdens het spelen in verpakkingsmateriaal wikkelen (bijvoorbeeld in folie) of het materiaal over hun hoofd trekken en stikken. Houd verpakkingsmaterialen bij kinderen vandaan.

Technische veiligheid

- ▶ Door ondeskundig uitgevoerde installatie-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden kan de gebruiker aanzienlijke risico's lopen. Installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door een door Miele geautoriseerde vakkracht worden uitgevoerd.
- ▶ Een beschadigd apparaat kan uw veiligheid in gevaar brengen. Controleer het voor de inbouw op zichtbare schade. Neem een beschadigd apparaat nooit in gebruik.
- ▶ Let op beschadigingen aan en scheuren in het glazen deksel en de kamerdichting. Beschadigingen aan het glazen deksel kunnen implosie tot gevolg hebben. Gebruik de lade nooit als het glazen deksel of de kamerdichting beschadigd is.
- ▶ Het apparaat is voorzien van een vacuümpomp met olie. Om te voorkomen dat de olie uit het apparaat loopt, mag u het apparaat alleen rechtop transporteren en bewaren. U mag het apparaat niet kantelen of op zijn kant zetten.
De garantie vervalt als door verkeerd transport of verkeerde opslag olie uit de pomp loopt.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

► Tijdelijk of doorlopend gebruik van een autonome of niet-netsynchrone energievoorziening (zoals microgrids, back-upsystemen) is mogelijk. Voorwaarde voor het gebruik is dat de energievoorziening voldoet aan de bepalingen van EN 50160 of een vergelijkbare standaard.

De veiligheidsvoorzieningen van de huisinstallatie en dit Miele product moeten ook werken bij gebruik van een microgrid of een niet-netsynchrone energievoorziening of de veiligheidsvoorzieningen in de energievoorziening moeten door gelijkwaardige voorzieningen worden vervangen.

► De elektrische veiligheid van het apparaat is uitsluitend gegarandeerd, als het wordt aangesloten op een aardingssysteem dat volgens de geldende voorschriften is geïnstalleerd. Aan deze fundamentele veiligheidsvoorwaarde moet worden voldaan. Laat de elektrische installatie bij twijfel door een vakman inspecteren.

► De aansluitgegevens (frequentie en spanning) op het typeplaatje moeten beslist met de waarden van het elektriciteitsnet overeenkomen, om beschadiging van het apparaat te voorkomen.

Vergelijk deze gegevens voor het aansluiten. Raadpleeg bij twijfel een elektricien.

► Met een stekkerdoos of verlengsnoer kan een veilig gebruik van het apparaat niet worden gewaarborgd (brandgevaar). Sluit het apparaat hiermee niet op het elektriciteitsnet aan.

► Gebruik het apparaat alleen als het is ingebouwd, zodat de veiligheid is gewaarborgd.

► Dit apparaat mag niet op een niet-stationaire locatie (zoals een boot) worden gebruikt.

► Wanneer onderdelen worden aangeraakt die onder spanning staan of wanneer elektrische of mechanische onderdelen worden veranderd, is dit gevaarlijk voor de gebruiker. Het kan er tevens toe leiden dat het apparaat niet meer goed functioneert.

Open nooit de ommanteling van het apparaat.

► Bedien het apparaat niet als u natte handen heeft of in contact met water staat.

► De garantie vervalt als het apparaat niet wordt gerepareerd door een technicus die door Miele is geautoriseerd.

► Defecte onderdelen mogen alleen door originele Miele onderdelen worden vervangen. Alleen van Miele onderdelen kunnen wij garanderen dat zij volledig aan de veiligheidseisen voldoen.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

► Als de stekker wordt verwijderd of als de aansluitkabel geen stekker heeft, mag het apparaat uitsluitend door een vakman op het net worden aangesloten.

► Als de aansluitkabel beschadigd is, moet deze door een speciale aansluitkabel worden vervangen (zie hoofdstuk: “Installatie”, paragraaf “Elektrische aansluiting”).

► Als tijdens het vacumeren een stroomstoring optreedt, blijft het vacuüm in de vacuümkamer behouden. Het glazen deksel kan dan niet worden geopend. Probeer nooit het deksel met geweld of met gereedschap te openen. Zodra de stroomvoorziening is hersteld, kunt u het deksel weer openen.

► Bij installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden dient het apparaat spanningsvrij te worden gemaakt. Ga daarvoor als volgt te werk:

- schakel de zekeringen in uw zekeringkast uit of
- draai de zekeringen in uw zekeringkast er helemaal uit of
- trek de stekker (indien aanwezig) uit de contactdoos. Trek daarbij aan de stekker en niet aan de aansluitkabel.

► Als het apparaat achter een meubeldeur is ingebouwd, mag de deur niet worden gesloten als u het apparaat gebruikt. Achter een gesloten deur worden warmte en vocht opgehoopt. Hierdoor kunnen het apparaat, de kast en de vloer beschadigd raken. Sluit de deur pas als de sealbalk en de lade volledig zijn afgekoeld.

Veilig gebruik

► Pas op voor verbranding. De sealbalk wordt heet bij gebruik. Ook de sealnaad van de vacuümzak is na het sealen erg warm. Raak de sealbalk en de sealnaad niet meteen na het vacumeren aan.

► Brandgevaar. Bewaar geen licht ontvlambare stoffen en materialen in de buurt van de lade.

► De telescopische geleiders mogen met maximaal 15 kg worden belast. Als u het apparaat te vol laadt of op de lade gaat staan, raken de geleiders beschadigd.

► Als het glazen deksel beschadigd is, kan dit implosie tot gevolg hebben. Leg daarom geen voorwerpen op het deksel. Voorkom dat voorwerpen op het deksel vallen.

► Gebruik de lade en het glazen deksel niet als werkblad, snij- of legplank.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

► Bouw de lade zo in dat u deze helemaal kunt uittrekken en het deksel helemaal kunt openen. Alleen dan kunt u in de vacuümkamer kijken en voorkomt u verbrandingen door het aanraken van de hete sealbalk en sealnaad.

► Tijdens het vacumeren kunnen al bij lage temperaturen bellen ontstaan. Hierdoor kan de indruk ontstaan dat het product kookt. Ook kan er damp vrijkomen die het functioneren van het apparaat nadelig kan beïnvloeden.

Vacumeer levensmiddelen (zowel vloeibaar als vast) daarom alleen gekoeld. Houd tijdens het vacumeren zicht op het apparaat en seal de vacuümzak eventueel voortijdig.

► Wanneer vloeistoffen in de aanzuigopening van de vacuümpomp en in het inwendige van de lade terechtkomen, kan dit schade aan de vacuümpomp veroorzaken.

► Het vocht in gerechten of dranken kan corrosie veroorzaken. Gebruik de lade niet voor het bewaren van gerechten of dranken.

► Steek nooit slangen die op het apparaat zijn aangesloten in lichaamsopeningen.

Voor het vacumeren van weckpotten (inmaakglazen) en glazen met twist-off-deksel in de gesloten vacuümkamer geldt:

► Letselrisico. Beschadigingen aan en scheuren in het glas of het glazen deksel c.q. het twist-off-deksel kunnen implosie tot gevolg hebben.

Vacumeer alleen glazen die in perfecte staat verkeren.

► Letselrisico. Bij het vacumeren vervormen de vacuümkamer en het glazen deksel van de lade door de hoge onderdruk. Weckpotten (inmaakglazen) en glazen met twist-off-deksel mogen tijdens het vacumeren niet in aanraking komen met het glazen deksel van de lade, omdat anders de bescherm laag van het glazen deksel beschadigd kan raken en het deksel kan barsten.

Vacumeer alleen weckpotten en glazen met twist-off-deksel met een hoogte van maximaal 8 cm, zodat er minimaal 1 cm zit tussen het deksel van het glas en het glazen deksel van de lade.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Reiniging en onderhoud

► Gevaar voor elektrische schok. De stoom van een stoomreiniger kan terechtkomen op onderdelen die onder spanning staan en een kortsluiting veroorzaken. Gebruik voor de reiniging nooit een stoomreiniger.

Accessoires

► Gebruik uitsluitend Miele accessoires om te voorkomen dat garantieaanspraken vervallen.

► Miele geeft u na afloop van de serieproductie van de lade een leveringsgarantie van maximaal 15 jaar en minimaal 10 jaar voor essentiële onderdelen.

Afdanken van de verpakking

De verpakking zorgt ervoor dat u het apparaat gemakkelijk kunt hanteren en beschermt het apparaat tegen transport-schade. Het verpakkingsmateriaal is uitgekozen met het oog op een zo gering mogelijke belasting van het milieu en is in het algemeen recyclebaar.

Door hergebruik van verpakkingsmateriaal wordt er op grondstoffen bespaard. Gebruik materiaalspecifieke inzamelings- en retouropties voor recyclebaar materiaal. Uw Miele vakhandelaar neemt de transportverpakking terug.

Afdanken van het apparaat

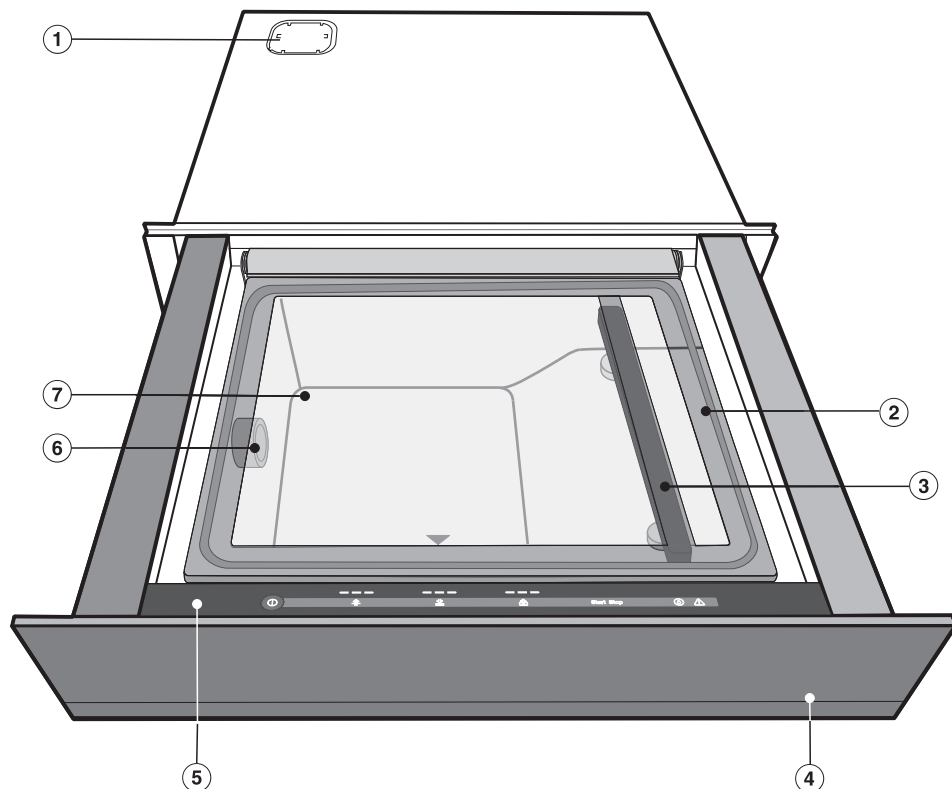
Elektrische en elektronische apparaten bevatten meestal waardevolle materialen. Ze bevatten ook stoffen, mengsels en onderdelen die nodig zijn geweest om de apparaten goed en veilig te laten functioneren. Wanneer u uw af te danken apparaat bij het gewone huisvuil afvoert of er niet goed mee omgaat, kunnen deze stoffen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Voer het af te danken apparaat daarom nooit via het gewone huisvuil af.



Lever het apparaat in bij een gratis, gemeentelijk inzameldepot voor elektrische en elektronische apparaten, bij uw vakhandelaar of bij Miele. U bent wettelijk zelf verantwoordelijk voor het wissen van eventuele persoonlijke gegevens op het af te danken apparaat. U bent wettelijk verplicht om niet compleet ingebouwde gebruikte batterijen en accu's alsmede lampen die onbeschadigd kunnen worden verwijderd, te verwijderen. Breng deze naar een geschikte inzamellocatie, waar u ze gratis kunt inleveren. Het af te danken apparaat moet totdat u het wegbrengt buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

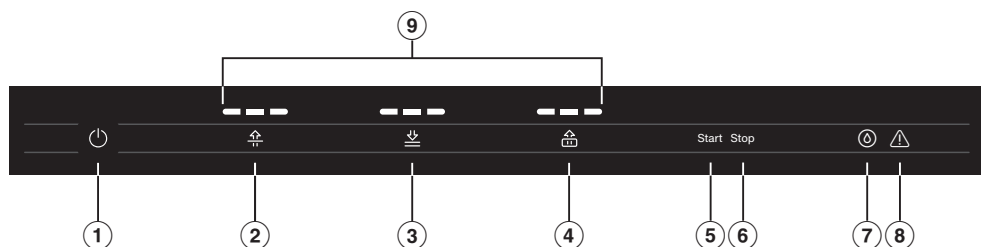
Overzicht

Aanzicht lade



- ① Afdekking luchtfilter (zie hoofdstuk “Installatie”, paragraaf “Inbouwen”)
- ② Glazen deksel met kamerdichting
Het glazen deksel sluit u eenvoudig door het deksel op het kleine zwarte driehoekje naar beneden te drukken.
- ③ Sealbalk in de vacuümkamer en tegendrukbal aan de onderkant van het glazen deksel
- ④ Ladefront met Push2Open-mechanisme
U kunt de lade gemakkelijk openen en sluiten door op het paneel te drukken.
- ⑤ Bedieningselementen en display
- ⑥ Aanzuigopening vacuümpomp/aansluiting vacuümadapter
- ⑦ Vacuümkamer

Bedieningselementen en indicatoren



Sensortoetsen

- ① Sensortoets Aan/Uit

Voor in- en uitschakelen van de lade
- ② Sensortoets

Voor het instellen van de vacu-
umstand
- ③ Sensortoets

Voor het instellen van de sealstand/
vacuümzak voortijdig sealen
- ④ Sensortoets

Voor het instellen van de vacu-
umstand voor externe vacuümbakjes
- ⑤ Sensortoets Start

Voor het starten van het vacumeer-
proces voor externe vacuümbakjes
- ⑥ Sensortoets Stop

Voor het afbreken van het:

 - vacumeerproces
 - vacumeerproces
 - voor externe vacuümbakjes
 - sealproces
 - droogproces
- ⑦ Sensortoets

Voor het weergeven/starten van een
droogproces
(zie hoofdstuk “Reiniging en Onder-
houd”, paragraaf “Droogproces uit-
voeren”).

Indicatoren/controlelampjes

- ⑧ Controlelampje

Geeft een waarschuwing aan
(zie hoofdstuk “Nuttige tips”)
- ⑨ Controlelampjes segmentbalkje

Voor het aangeven van:

 - het vacumeerproces
 - de sealstand
 - de vacumeerstand

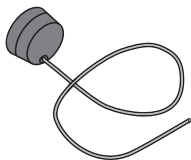
voor externe vacuümbakjes

Overzicht

Bijgeleverde accessoires

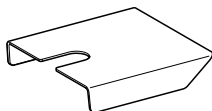
U kunt de bijgeleverde accessoires (en andere accessoires) desgewenst ook nabestellen (zie “Bij te bestellen accessoires”).

Vacuümadapter



1 adapter voor het vacumeren van externe vacuümbakjes

Steun voor vacuümszakken



1 Steun voor kleine zakjes

De bijgeleverde vacuümszakken zijn niet geschikt voor gebruik in hogedrukstoomovens.

Vacuümszakken VB 1828

50 zakken voor het bewaren en sous-vide bereiden van vloeibare en vaste levensmiddelen

180 x 280 mm (b x h), d = 90 µm

Vacuümszakken VB 2435

50 zakken voor het bewaren en sous-vide bereiden van vloeibare en vaste levensmiddelen

240 x 350 mm (b x h), d = 90 µm

- Verwijder eventueel aanwezige beschermfolies en stickers.
- Verwijder de stickers met veiligheids- en inbouw instructies en het typeplaatje niet.

Dit vergemakkelijkt onderhoud en reparatie.

Lade voor het eerst reinigen

- Neem alle accessoires uit de lade.



Schade als gevolg van ongeschikte reinigingsmiddelen.

Het glazen deksel en de kamerdichting raken beschadigd of bekrast.

Gebruik voor de reiniging geen schurende, zuurhoudende reinigingsmiddelen of scherpe, spitse voorwerpen.

- Reinig de lade van binnen en van buiten met een schoon sponsdoekje, afwasmiddel en warm water, of met een schoon, vochtig microvezeldoekje.
- Wrijf alles daarna met een zachte doek droog.

Bediening

Belangrijke aanwijzingen voor het gebruik

- Vacumeer uitsluitend levensmiddelen.
- Gebruik uitsluitend verse levensmiddelen die in perfecte staat verkeren.
- Zorg voor voldoende hygiëne en onderbreek de koelketen niet.
- Vacumeer levensmiddelen alleen in geschikte vacuümzakken, weckpotten en glazen met twist-off-deksel (schroefdeksel) of in vacuümbestendi-ge externe bakjes.

Wij adviseren voor het vacumeren de bijgeleverde vacuümzakken (zie ook "Bij te bestellen accessoires") te gebruiken. Deze zakken zijn koudebestendig en kookvast. De zakken zijn ideaal voor gebruik in de koel- en vrieskast en voor de sous-vide bereiding van vaste en vloeibare levensmiddelen.

- Vacumeer alleen gekoelde levensmiddelen.
- Laat ook voorgekookte en voorgebraden levensmiddelen voor het vacumeren minimaal tot kamertemperatuur (ca. 20 °C) afkoelen. Levensmiddelen die normaal niet in de koelkast worden bewaard, zoals droge deegwaren en muesli, kunt u ook bij kamertemperatuur vacumeren.
- Als u levensmiddelen met koud water afspoelt, moet u deze vóór het vacumeren weer afdrogen, zodat zich geen water in de vacuümzak of het bakje ophoopt.
- Vacumeer alleen zakken tot een grootte van 250 x 350 mm (zakken met sealrand) of tot 240 x 350 mm (slangvormige zakken).
- Als u levensmiddelen na het vacumeren sous-vide wilt bereiden, moet u kookvaste vacuümzakken gebruiken.
- Kies een zakformaat dat past bij de omvang van het levensmiddelen. Als de vacuümzak te groot is, kan er te veel lucht in achterblijven. U kunt de zak ook op maat knippen.
- Als u meerdere levensmiddelen in één vacuümzak wilt vacumeren, verdeelt u de levensmiddelen gelijkmatig over de zak.
- Vul de vacuümzak bij vaste levensmiddelen voor maximaal $\frac{2}{3}$; bij vloeistoffen voor maximaal $\frac{1}{3}$.
- Voor een correcte sealnaad moet de rand van de vacuümzak droog en vetvrij zijn.
- Positioneer de open rand van de zak parallel aan de sealbalk, zodanig dat de rand ca. 2 cm over de sealbalk heen steekt.
- De aanzuigopening van de vacuümpomp mag niet door de zak worden afgedekt.
- Gebruik een vacuümzak nooit opnieuw.
- Bewaar voor koeling geschikte levensmiddelen na het vacumeren in de koelkast of de vriezer.
- Als u weckpotten en glazen met twist-off-deksel vacumeert, moeten de glazen en deksels altijd in perfecte staat verkeren.



Kans op letsel door implosie.

Beschadigingen aan het glazen deksel kunnen implosie tot gevolg hebben.

Vacumeer weckpotten en glazen met twist-off-deksel alleen in de gesloten vacuümkamer.

- De potten en glazen mogen niet hoger zijn dan 8 cm, zodat de minimale afstand van 1 cm tot aan het glazen deksel van de lade gewaarborgd blijft. Deze minimale afstand moet worden aangehouden.

Tips

- Vries vloeistoffen voor het vacumeren in. U kunt de vacuümszak dan tot $\frac{2}{3}$ vullen.
- Sla de randen van de vacuümszak naar buiten toe om, om de zak te vullen. De sealnaad blijft dan schoon en heel.
- Als u niet zeker weet of levensmiddelen tijdens het vacumeren goed blijven, zoals bessen en chips, begint u met de laagste vacuümstand.

Bediening

Gebruik van de vacuümstanden

Voor het vacumeren zijn 3 standen beschikbaar.

Hoe hoger de vacuümstand, des te groter is het vacuüm.

Vacuümstand	Toepassing
☒ ☐ ☐	Bewaren, verpakken en portioneren Geschikt voor - zeer drukgevoelige levensmiddelen, zoals sla, bessen en chips; - weckpotten en glazen met twist-off-deksel (schroefdeksel) met een vloeibare inhoud (zoals fond en ingemaakte groente);
☒ ☒ ☐	Marineren, inleggen, sous-vide-bereidingen en invriezen. Geschikt voor - drukgevoelige levensmiddelen, zoals visfilets; - sauzen en levensmiddelen met veel vocht (> 50 g), zoals ragouts en curry's; - weckpotten en glazen met twist-off-deksel (schroefdeksel) met een relatief vaste of droge inhoud, zoals marmelade, pesto en cake.
☒ ☒ ☒	Sous-vide-bereidingen, invriezen en voorraden aanleggen Geschikt voor - vlees en stevige levensmiddelen, zoals aardappelen en wortels; - harde kaas (voorraad); - levensmiddelen met weinig toegevoegd vocht (≤ 50 g), zoals vlees gekruid met kruidenolie.

Gebruik van de sealstanden

Voor het sealen van de vacuümszakken kunt u uit 3 standen kiezen.

De te kiezen sealstand is afhankelijk van de dikte van de vacuümszak: hoe dikker het materiaal van de vacuümszak des te hoger moet de sealstand zijn.

Voor de bijgeleverde vacuümszakken adviseren wij sealstand 3.

Tip: Als u meerdere keren achtereenvolgende keren vacumeert, wordt de sealbalk steeds heeter. Na enkele keren kunt u de eerstvolgende lagere stand kiezen.

Bediening



Kans op letsel door implosie.

Beschadigingen aan het glazen deksel kunnen implosie tot gevolg hebben.

Neem het apparaat niet in gebruik als het glazen deksel beschadigd is.



Storing door vuile en/of bedekte sensortoetsen.

De sensortoetsen reageren niet of er worden ongewenste schakelingen uitgevoerd; mogelijk wordt de lade zelfs automatisch uitgeschakeld.

Houd de sensortoetsen en displays schoon.

Leg geen voorwerpen op de sensortoetsen en displays.



Schade door het weglopen van vloeistoffen.

Wanneer vloeistoffen tijdens het vacumeren in de aanzuigopening van de vacuümpomp terechtkomen, kan dit schade aan de vacuümpomp veroorzaken.

Vul een vacuümkamer bij vloeistoffen voor maximaal $\frac{1}{3}$.

Zak vacumeren en sealen

- Vul de vacuümkamer.
- Open de lade en het glazen deksel van het apparaat.
- Leg de vacuümkamer in de vacuümkamer, zodat de open rand van de zak op de sealbalk ligt. De rand van de vacuümkamer moet zonder vouwen midden op de sealbalk liggen.
- Als een vacuümkamer te klein is en in de vacuümkamer glijdt, legt u de steun eronder.

- Schakel de lade met de sensortoets Aan/Uit  in.

De controlelampjes van het segmentbalkje boven de sensortoetsen  en  lichten op.

- Tip de sensortoets  zo vaak aan, totdat het controlelampje van het segmentbalkje van de gewenste vacuümeerstand oplicht.
- Tip de sensortoets  zo vaak aan, totdat het controlelampje van het segmentbalkje van de gewenste sealstand oplicht.
- Sluit het glazen deksel van het apparaat en druk het licht aan.

Tip: Druk op het kleine zwarte driehoekje om het glazen deksel te sluiten.

Het vacumeren begint. De sensortoets **start** gaat uit en de sensortoets **stop** licht op.

De volgende verschijnselen zijn normaal tijdens het vacumeren en duiden niet op een storing of een defect:

- De vacuümkamer kan eerst bol gaan staan, voordat het product wordt omsloten
- Vloeistoffen kunnen bellen vormen, waardoor de indruk ontstaat dat het product kookt

Als u tijdens het vacumeren ziet dat vloeistoffen dreigen over te lopen, kunt u het proces beëindigen en de vacuümkamer voortijdig sealen (zie hoofdstuk “Bediening”, paragraaf “Vacuümkamer voortijdig sealen”).

Na het vacumeren

Er klinkt een geluidssignaal.

- Open het glazen deksel.



Gevaar voor verbranding door hete oppervlakken.

De sealbalk en de sealnaad zijn heet. Raak de sealbalk en de sealnaad niet meteen na het vacumeren aan.

- Haal de vacuümkzak uit de vacuümkamer.

Controleer of de vacuümkamer en de sealbalk schoon en droog zijn, voordat u opnieuw gaat vacumeren. Verwijder eventuele verontreinigingen en vochtresten.

Vacuümkzak voortijdig sealen

U kunt het vacumeerproces voor het bereiken van de gekozen vacuümstand beëindigen en de vacuümkzak sealen.

- Raak de sensortoets $\underline{\text{u}}$ aan.

Het vacumeren wordt beëindigd. Na enkele seconden wordt de zak geseald.

Een zak kan pas goed worden geseald als het minimale vacuüm (vacuümstand 1) in de kamer is bereikt. Tip de sensortoets $\underline{\text{u}}$ opnieuw aan als het vereiste vacuüm nog niet is bereikt. Om technische redenen duurt het enkele seconden, totdat de vacuümkzak wordt geseald.

Bediening



Kans op letsel door implosie.

Beschadigingen aan en scheuren in het glas of het glazen deksel c.q. het twist-off-deksel kunnen implosie tot gevolg hebben.

Vacumeer alleen glazen die in perfecte staat verkeren.

Vacumeer glazen alleen op vacuümstand 1 of 2.



Schade door vervorming van het glazen deksel.

Door de ontstane onderdruk kan het glazen deksel vervormen.

Vacumeer alleen inmaakglazen met een hoogte van maximaal 8 cm, zodat er minimaal 1 cm zit tussen het deksel van het glas en het glazen deksel van de lade.

Weckpotten en glazen met twist-off-deksel vacumeren

- Sluit het glas met het bijbehorende glazen deksel en de rubberen dichting of met het twist-off-deksel (iets dichtdraaien).
- Open de lade en het glazen deksel van het apparaat.
- Plaats het glas in de vacuümkamer.
- Schakel de lade met de sensortoets Aan/Uit  in.

De controlelampjes van het segmentbalkje boven de sensortoetsen  en  lichten op.

- Tip de sensortoets  zo vaak aan, tot dat het controlelampje van het segmentbalkje van de vacumeerstand 1 of 2 oplicht.

- Tip de sensortoets  zo vaak aan, tot dat het controlelampje van het segmentbalkje van de sealstand 1 oplicht.

- Sluit het glazen deksel van het apparaat en druk het licht aan.

Tip: Druk op het kleine zwarte driehoekje om het glazen deksel te sluiten.

Het vacumeren begint. De sensortoets **Start** gaat uit en de sensortoets **Stop** licht op.

Na het vacumeren

Er klinkt een geluidssignaal.

- Open het glazen deksel.



Gevaar voor verbranding door hete oppervlakken.

De sealbalk is heet.

Raak de sealbalk niet meteen na het vacumeren aan.

- Haal het glas uit de vacuümkamer.

Controleer of de vacuümkamer en de sealbalk schoon en droog zijn, voordat u opnieuw gaat vacumeren.

Verwijder eventuele verontreinigingen en vochtresten.

 Kans op letsel door implosie.

Externe vacuümbakjes van glas kunnen tijdens het vacumeren imploderen.

Vacumeer alleen vacuümbestendige bakjes van kunststof of roestvrij staal.

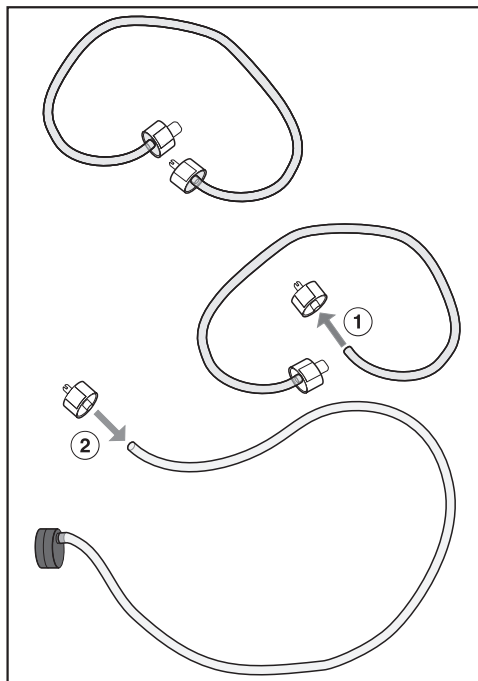
Wij adviseren een bakjesset van de firma caso®. Deze bakjes kunt u met de bijgeleverde vacuümadapter op de lade aansluiten.

Bij vacuümbakjes met een capaciteit van 700 ml kunnen bij het vacumeren beschadigingen ontstaan.

Vacumeer deze bakjes alleen met de vacumeerstanden 1 en 2.

Externe bakjes vacumeren

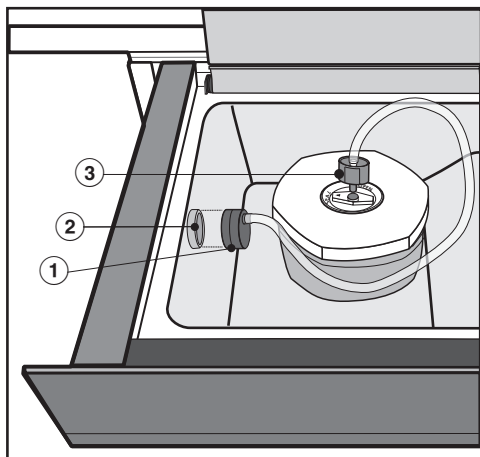
In het volgende gedeelte wordt beschreven hoe u een vacuümbakje van de firma caso® vacumeert.



- Voorbereiding van de vacuümadapter: trek de aansluitstekker ① voor het deksel van het bakje (kleine diameter) van de verbindingsslang van de bakjesset af.
- Steek de aansluitstekker op het uiteinde ② van de slang van de vacuümadapter. Het uiteinde van de slang moet minimaal 0,5 cm over de opening van de aansluitstekker worden geschoven.
- Vul het bakje tot maximaal 3 cm onder de rand.
- Leg het deksel op het bakje en druk het stevig vast.

Bediening

- Open de lade en het glazen deksel van het apparaat.



- Plaats de vacuümadapter ① op de aanzuigopening van de vacuümpomp ②.
- Steek de aansluitstekker ③ op het deksel van het bakje. De draaiknop van het deksel moet op “SEAL” (gesloten) staan.
- Schakel de lade met de sensortoets Aan/Uit  in.

De controlelampjes van het segmentbalkje boven de sensortoetsen  en  lichten op.

- Raak de sensortoets  aan.

De controlelampjes van het segmentbalkje boven de sensortoetsen  en  gaan uit. De controlelampjes van het segmentbalkje boven de sensortoets  en de sensortoets start branden.

- Tip de sensortoets  zo vaak aan, totdat het controlelampje van het segmentbalkje van de gewenste vacuumeerstand oplicht.

- Raak de sensortoets start aan.

Het vacumeren begint. De sensortoets start gaat uit en de sensortoets stop licht op.

Laat het deksel van de lade tijdens het hele vacumeerproces open.

Als er veel bellen worden gevormd, kunt u het vacumeerproces met sensortoets stop afbreken (zie ook hoofdstuk “Bediening”, paragraaf: “Vacumeren afbreken”).

Na het vacumeren

Er klinkt een signaal.

- Trek de aansluitstekker uit het deksel van het bakje. De draaiknop van het deksel moet nog steeds op “SEAL” (gesloten) staan.
- Haal de vacuümadapter van de aanzuigopening van de vacuümpomp.

Controleer of de vacuümadapter, de slang en de vacuümkamer schoon en droog zijn, voordat u opnieuw gaat vacumeren.

Verwijder eventuele verontreinigingen en vochtresten.

Na gebruik

- Schakel het apparaat met de sensortoets Aan/Uit  uit.
- Reinig en droog de lade en indien nodig ook de accessoires, zoals beschreven in het hoofdstuk “Reiniging en onderhoud”.
- Sluit het glazen deksel van het apparaat pas als de vacuümkamer helemaal droog is.
- Sluit de lade.

De laatst gekozen standen voor het vacumeren en sealen worden automatisch ingesteld als het apparaat de volgende keer inschakelt. De standen worden op het bedieningspaneel aangegeven.

Vacumeren afbreken

U kunt het vacumeren op elk moment afbreken, bijvoorbeeld als u ziet dat de rand van de vacuümzak niet goed gepositioneerd is of als de draaiknop van het deksel van een vacuümbakje niet op “SEAL” (gesloten) staat.

Let op! Als u het vacumeren van een vacuümzak afbreekt, wordt de zak niet meer geseald.

- Raak sensortoets Stop aan.

Het vacumeren wordt afgebroken.

Reiniging en onderhoud

 **Kans op letsel door elektrische schok.**

De stoom van een stoomreiniger kan terechtkomen op onderdelen die onder spanning staan en een kortsluiting veroorzaken.

Gebruik voor de reiniging van de lade nooit een stoomreiniger.

 **Gevaar voor verbranding door hete oppervlakken.**

De sealbalk is direct na het vacuümproces heet.

Laat de sealbalk voor de reiniging afkoelen.

Alle oppervlakken kunnen verkleuren of veranderen wanneer u ongeschikte reinigingsmiddelen gebruikt. Gebruik voor de reiniging uitsluitend normale huishoudelijke afwasmiddelen.

Alle oppervlakken zijn krasgevoelig. Bij glazen oppervlakken kunnen krassen glasbreuk tot gevolg hebben.

Verwijder resten van reinigingsmiddelen onmiddellijk.

Als verontreinigingen lang inwerken, kunt u ze soms niet meer verwijderen.

De oppervlakken kunnen verkleuren of veranderen.

Verwijder verontreinigingen bij voorkeur meteen.

- Schakel het apparaat voor de reiniging uit.
- Reinig het apparaat en de accessoires na elk gebruik en wrijf alles weer droog.
- Sluit het deksel van het apparaat pas als de vacuümkamer helemaal droog is.

Ongeschikte reinigingsmiddelen

Om beschadigingen aan de oppervlakken te voorkomen, mogen de volgende middelen niet worden gebruikt:

- soda-, ammoniak-, zuur- of chloridehoudende reinigingsmiddelen
- kalkoplossende reinigingsmiddelen
- schurende reinigingsmiddelen, zoals schuurpoeder, vloeibaar schuurmiddel en reinigingssteen
- oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen
- reinigingsmiddelen voor roestvrij staal
- reinigingsmiddelen voor keramische kookplaten
- reinigingsmiddelen voor vaatwassers
- ovenreinigers of -sprays
- schurende harde sponzen en borstels, bijvoorbeeld pannensponsjes
- scherpe metalen schrapers

Front en glazen deksel van de lade reinigen

- Verwijder vuil en vingerafdrukken met een normale glasreiniger of met een schoon, vochtig microvezeldoekje.
- Wrijf alles daarna met een zachte doek droog.

Vacuümkamer en sealbalk reinigen



Schade door het weglopen van vloeistoffen.

Wanneer vloeistoffen in de aanzuigopening van de vacuümpomp terecht komen, kan dit schade aan de vacuümpomp veroorzaken.

Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de aanzuigopening terechtkomen.

Tip: Voor het eenvoudig reinigen van de sealbalk kunt u de balk naar boven toe verwijderen.

- Verwijder verontreinigingen meteen met een schoon sponsdoekje, gewoon afwasmiddel en warm water, of met een schoon, vochtig microvezeldoekje.
- Verwijder resten van reinigingsmiddelen met schoon water.
- Wrijf alles daarna met een zachte doek droog.

Vacuümadapter reinigen

- Reinig de vacuümadapter met een schoon sponsdoekje, gewoon afwasmiddel en warm water, of met een schoon, vochtig microvezeldoekje.
- Droog de vacuümadapter vervolgens met een doek af.
- Gebruik de vacuümadapter pas weer als hij helemaal droog is.

Steun reinigen

- Reinig de steun met een schoon sponsdoekje, afwasmiddel en warm water of met een schoon, vochtig microvezeldoekje.
- Droog de steun daarna met een doek.
- Gebruik de steun pas weer als hij helemaal droog is.

Reiniging en onderhoud

Droogproces uitvoeren

Door het vacumeren van levensmiddelen komt vocht in het oliecircuït van de vacuümpomp. Om het vocht te verwijderen, moet na een bepaalde bedrijfsduur een droogproces worden uitgevoerd.

Wanneer een droogproces moet worden uitgevoerd, licht de sensortoets ⑤ op het bedieningspaneel van de lade op. De sensortoets is geel verlicht en er zijn nog 10 vacumeerprocessen mogelijk. Wanneer de sensortoets ⑤ rood oplicht, moet het droogproces worden uitgevoerd. Voor elk verder gebruik is het apparaat geblokkeerd.

Wij adviseren u het droogproces al uit te voeren vóórdat het apparaat wordt geblokkeerd.

Het droogproces duurt maximaal 20 minuten.

Voor het droogproces moet de vacuümkamer leeg zijn. Er mogen zich geen voorwerpen of vloeistoffen in de kamer bevinden.

Reinig zo nodig de vacuümkamer en maak de kamer weer droog.

■ Raak de sensortoets ⑤ aan.

■ Sluit het glazen deksel.

Het droogproces start. Tijdens het proces knippert de sensortoets ⑤ geel.

U kunt het droogproces met de sensortoets stop afbreken. Bij afbreking moet het droogproces na afloop van het resterende aantal vacumeerprocessen worden uitgevoerd of als u het apparaat een volgende keer inschakelt.

Als het droogproces is beëindigd, klinkt een geluidssignaal en dooft de sensortoets ⑤. U kunt het apparaat weer normaal gebruiken.

De laatstgekozen vacumeer- en sealstanden worden op het bedieningspaneel getoond.

De meeste storingen en problemen die bij dagelijks gebruik kunnen optreden, kunt u zelf verhelpen. U bespaart daarmee niet alleen tijd, maar ook kosten, omdat u Miele niet hoeft in te schakelen.

Op www.miele.com/service vindt u informatie over hoe u zelf storingen kunt verhelpen.

De volgende tabellen helpen u de oorzaken van een probleem te achterhalen en het probleem te verhelpen.

Probleem	Oorzaak en oplossing
De lade gaat niet open.	De veiligheidsschroeven aan de achterkant van de lade zijn niet verwijderd. ■ Neem contact op met Miele.
De lade kan niet worden ingeschakeld.	De stekker zit niet goed in het stopcontact. ■ Steek de stekker in het stopcontact.
	De zekering heeft gereageerd. ■ Activeer de zekering (minimale sterkte: zie typeplaatje). Schakel daarna de zekering resp. de aardlekschakelaar weer in. Kunt u de lade dan nog niet in gebruik nemen, neem dan contact op met een elektricien of met Miele.
Bij de ingebruikneming van de lade klinkt er een harde knal.	De transportbeveiliging is niet verwijderd en het luchtfilter is niet geplaatst. ■ Neem contact op met Miele.
Het apparaat is vanzelf uitgeschakeld.	Om energie te besparen, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld als het na het inschakelen of na afloop van een vacumeerproces gedurende enige tijd niet wordt bediend. ■ Schakel het apparaat weer in.
De sensortoetsen reageren ook na herhaaldelijk drukken niet.	Op het bedieningspaneel bevinden zich voorwerpen, vuil of vloeistoffen. ■ Verwijder de voorwerpen en/of reinig het bedieningspaneel. Veeg het paneel daarna weer droog.

Nuttige tips

Probleem	Oorzaak en oplossing
Het vacumeren duurt langer dan gebruikelijk.	De olie in de vacuümpomp is erg heet. ■ Laat de lade gedurende 1 uur afkoelen, voordat u opnieuw gaat vacumeren. ■ Als u meerdere keren achtereen vacumeert, wacht dan minimaal 2 minuten tussen de afzonderlijke vacumeerprocessen. Zo voorkomt u dat de olie opnieuw te heet wordt.
De vacuümszak wordt niet voortijdig geseald.	Het voor het sealen vereiste vacuüm (vacuümstand 1) was nog niet bereikt. ■ Druk opnieuw op de sensortoets $\frac{\text{u}}{\text{u}}$ of druk zo vaak tot het vacumeerproces wordt beëindigd en de vacuümszak wordt geseald.
Alle sensortoetsen zijn uitgegaan. Het glazen deksel kan niet worden geopend.	Tijdens het vacumeren was er een stroomstoring. In de vacuümkamer heerst nog vacuüm, waardoor het glazen deksel niet kan worden geopend. Schade aan de lade. Probeer het deksel nooit met geweld of met gereedschap te openen. ■ Als de stroomvoorziening weer hersteld is, kunt u het deksel weer openen, zodra alle sensortoetsen en controlelampjes oplichten. ■ Start het vacumeerproces eventueel opnieuw.
Na het vacumeren blijft te veel lucht in de vacuümszak achter.	De vacuümstand was te laag. ■ Start het vacumeerproces opnieuw met een nieuwe vacuümszak en kies een hogere vacuümstand. De vacuümszak is te groot. ■ Gebruik een nieuwe, kleinere vacuümszak of knip een te grote zak op de juiste maat. ■ Start het vacumeerproces opnieuw, eventueel op een hogere vacuümstand.
Na herhaaldelijk vacumeren is de kwaliteit van de sealnaad niet meer helemaal goed.	De sealbalk is te heet. ■ Wacht minimaal 2 minuten tussen de afzonderlijke vacumeerprocessen. Zo voorkomt u dat de sealbalk opnieuw te heet wordt.

Probleem	Oorzaak en oplossing
De rand van de vacuümzak is niet volledig geseald.	De rand van de vacuümzak bevond zich niet midden op de sealbalk of is verschoven. ■ Leg de rand van de vacuümzak midden op de sealbalk. De rand moet parallel aan de sealbalk liggen en ca. 2 cm over de balk uitsteken. ■ Wanneer de vacuümzak te klein is, legt u de vacuümzak op de steun.
	De vacuümzak is breder dan 25 cm. ■ Gebruik een vacuümzak met een maximale breedte van 25 cm.
De sealnaad was niet sterk genoeg en is losgegaan.	De rand van de vacuümzak is niet schoon (binnen- of buitenkant). Voor een correcte sealnaad moet de rand van de vacuümzak droog en vetvrij zijn. ■ Sla de randen van de vacuümzak voor het vullen naar buiten toe om. De sealnaad laat dan niet meer los.
	De rand van de vacuümzak lag met vouwen op de sealbalk. ■ Leg de rand van de vacuümzak zonder vouwen op de sealbalk.
	De sealstand was te laag. ■ Start het vacumeerproces eventueel met een nieuwe vacuümzak en kies een hogere sealstand.
	Het rubber van de tegendrukbal is niet gelijkmatig aangebracht. ■ Strijk het rubber glad.
	De sealbalk of de tegendrukbal is beschadigd. ■ Laat het onderdeel door Miele vervangen.
Ondanks een goede sealnaad blijft het vacuüm in de vacuümzak niet behouden.	De vacuümzak is beschadigd door spitse of scherpe voorwerpen (spitse deegwaren, botten, etc.). ■ Start het vacumeerproces opnieuw met een nieuwe vacuümzak en kies eventueel een lagere vacuümstand. ■ Gebruik bij voorkeur een vacuümbakje.

Nuttige tips

Probleem	Oorzaak en oplossing
De sealnaad is op een of meer plaatsen niet helemaal goed.	De sealbalk en/of de tegendrukbal is niet schoon of er bevinden zich vloeistoffresten op de sealbalk. ■ Reinig de sealbalk en/of de tegendrukbal en maak de onderdelen weer droog.
	Het rubber van de tegendrukbal is niet gelijkmatig aangebracht. ■ Strijk het rubber glad.
	De rand van de vacuümzak is niet schoon (binnen- of buitenkant). Voor een correcte sealnaad moet de rand van de vacuümzak droog en vetvrij zijn. ■ Sla de randen van de vacuümzak voor het vullen naar buiten toe om. De sealnaad wordt dan goed.
	De rand van de vacuümzak lag met vouwen op de sealbalk. ■ Leg de rand van de vacuümzak zonder vouwen op de sealbalk.
Hoewel het droogproces is uitgevoerd, licht de sensortoets ⑤ op. De lade kan niet worden gebruikt.	Het uitgevoerde droogproces was niet voldoende om al het vocht uit het oliecircuit van de vacuümpomp te verwijderen. De lade is gedurende 1 uur voor elk gebruik geblokkeerd. ■ Wacht 1 uur en voer daarna opnieuw een droogproces uit, zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud", paragraaf "Droogproces uitvoeren". Let erop dat er geen vloeistoffresten in de vacuümkamer zijn achtergebleven.
Sensortoets ⑤ is geel verlicht. Het vacuüm is minder dan gebruikelijk.	Door het vacumeren van levensmiddelen is er vocht in het oliecircuit van de vacuümpomp terechtgekomen. Dit kan tot minder vermogen in de vacumeerstand leiden. ■ Voer een droogproces uit, zie hoofdstuk "Reiniging en Onderhoud", paragraaf "Droogproces uitvoeren".

Probleem	Oorzaak en oplossing
Sensortoets ⑤ is rood verlicht. Het vacumeerproces kan niet worden gestart.	Door het vacumeren van levensmiddelen is er vocht in het oliecircuït van de vacuümpomp terechtgekomen. Als de sensortoets ⑤ rood is verlicht, is de lade voor elk verder gebruik geblokkeerd. ■ Voer een droogproces uit, zie hoofdstuk “Reiniging en Onderhoud”, paragraaf “Droogproces uitvoeren”.
Op het glazen deksel en in de lade bevindt zich een oliefilm.	De olie in de vacuümpomp is erg heet. ■ Reinig de lade en laat deze 1 uur afkoelen, voordat u opnieuw gaat vacumeren. ■ Als u meerdere keren achtereenvolgende vacumeert, wacht dan minimaal 2 minuten tussen de afzonderlijke vacumeerprocessen. Zo voorkomt u dat de olie opnieuw te heet wordt. ■ Mocht het probleem daarna toch weer optreden, neem dan contact op met Miele.
Het vacumeerproces breekt af na 2 minuten. Er klinkt een geluidssignaal en het symbool ⚠ licht rood op.	Het gewenste eindvacuüm is niet bereikt. ■ Schakel de lade uit en weer in. ■ Start het vacumeerproces opnieuw, indien nodig in een lagere stand. Na intensief gebruik van de lade is de olie in de vacuümpomp te heet geworden. ■ Laat de lade gedurende 1 uur afkoelen, voordat u opnieuw gaat vacumeren. ■ Als u meerdere keren achtereenvolgende vacumeert, wacht dan minimaal 2 minuten tussen de afzonderlijke vacumeerprocessen. Zo voorkomt u dat de olie opnieuw te heet wordt.

Nuttige tips

Probleem	Oorzaak en oplossing
Het vacumeerproces breekt af na 5 seconden. Er klinkt een geluidssignaal en het controlelampje ⚠ licht rood op.	Het glazen deksel sluit niet gelijkmatig aan. Voorwerpen (zoals de rand van de vacuümzak) of vuil belemmeren het aansluiten van de kamerdichting. ■ Verwijder eventueel aanwezige voorwerpen en vuil. ■ Sluit het glazen deksel. ■ Druk ongeveer 5 seconden licht op de zwarte driehoek op het glazen deksel.
	De kamerdichting zit niet goed. ■ Druk de dichting zo aan dat ze overal goed zit.
	De kamerdichting is beschadigd. ■ Laat het onderdeel door een technicus van Miele vervangen.
Zwarte strepen op de bovenkant van het frontpaneel.	Bij de montage of demontage van een apparaat boven de lade zijn zwarte strepen ontstaan. ■ Verwijder de strepen voorzichtig met de harde kant van een normaal pannensponsje.

Speciaal voor uw apparatuur levert Miele een uitgebreid assortiment aan toebehoren, alsmede reinigings- en onderhoudsmiddelen.

U kunt deze producten heel eenvoudig via de webshop bestellen.

De producten zijn ook verkrijgbaar bij Miele (zie achter in deze gebruiksaanwijzing) en bij uw Miele vakhandelaar.

Vacuümszakken

VB 1828 (50 stuks)

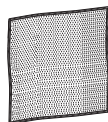
Voor het bewaren en sous-vide bereiden van vloeibare en vaste levensmiddelen
180 x 280 mm (bxh), d = 90 µm

VB 2435 (50 stuks)

Voor het bewaren en sous-vide bereiden van vloeibare en vaste levensmiddelen
240 x 350 mm (bxh), d = 90 µm

Reinigings- en onderhoudsmiddelen

Microvezeldoekje



Voor het verwijderen van vingerafdrukken en lichte verontreinigingen

Service

Op www.miele.com/service vindt u informatie over hoe u zelf storingen kunt verhelpen en over Miele onderdelen.

Contact bij storingen

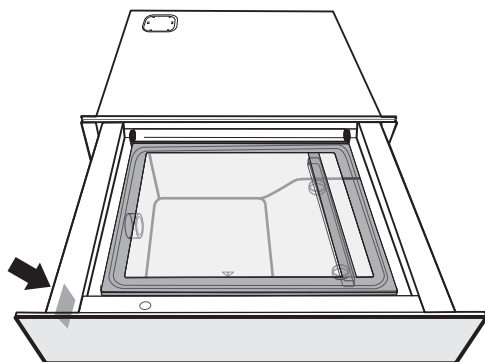
Voor storingen die u niet zelf kunt verhelpen, waarschuwt u uw Miele vakhandelaar of Miele.

Een bezoek van een technicus kunt u online op www.miele.com/service boeken. De contactgegevens van de afdeling klantcontacten van Miele vindt u achteraan in dit document.

Miele heeft de typeaanduiding en het serienummer nodig (Fabr./SN/Nr.). Beide gegevens vindt u op het typeplaatje.

Typeplaatje

Hier vindt u het typeplaatje:



Garantie

De garantietermijn voor dit apparaat bedraagt 2 jaar.

Voor meer informatie zie de bijgevoegde garantievoorwaarden.

Veiligheidsinstructies voor het inbouwen



Schade door ondeskundige inbouw.

De lade en/of het apparaat, waarmee u de lade combineert, kan beschadigd raken door ondeskundige inbouw.

Laat de inbouw uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerde vakkracht.

- ▶ Voordat u het apparaat aansluit, dient u de aansluitgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het elektriciteitsnet. Deze gegevens moeten beslist overeenkomen om schade aan het apparaat te voorkomen. Raadpleeg bij twijfel een elektricien.
- ▶ De contactdoos moet ook na de inbouw van het apparaat goed toegankelijk zijn.
- ▶ De lade mag alleen in combinatie met bepaalde Miele-apparaten worden ingebouwd. Als de lade met andere apparaten wordt gecombineerd, vervalt de garantie, aangezien dan niet kan worden gewaarborgd dat de lade correct functioneert.
- ▶ De bodem waarop u de lade en het combinatieapparaat plaatst, moet vast zijn ingebouwd. De bodem moet het gewicht van beide apparaten kunnen dragen.
- ▶ Houdt u zich bij het inbouwen ook aan de instructies uit de gebruiksaanwijzing c.q. montagehandleiding van het apparaat waarmee u de lade combineert.
- ▶ De lade moet zo worden ingebouwd dat
 - u in de vacuümkamer kunt kijken. Alleen zo kunt u voorkomen dat u zich brandt aan de hete sealbalk of de sealnaad.
 - u voldoende ruimte heeft voor het openen van de lade en het openen van het glazen deksel.

Installatie

Aanwijzingen voor het inbouwen

De lade kan met de volgende Miele-inbouwapparatuur worden gecombineerd:

- alle ovens waarvan het front 595 mm breed is
- alle stoomovens waarvan het front 595 mm breed is
- alle koffiemachines waarvan het front 595 mm breed is
- alle magnetrons waarvan het front 595 mm breed is
- de Dialog oven waarvan het front 595 mm breed is

U kunt een eventueel combinatieapparaat gewoon op de lade plaatsen. Een tussenbodem is niet nodig.

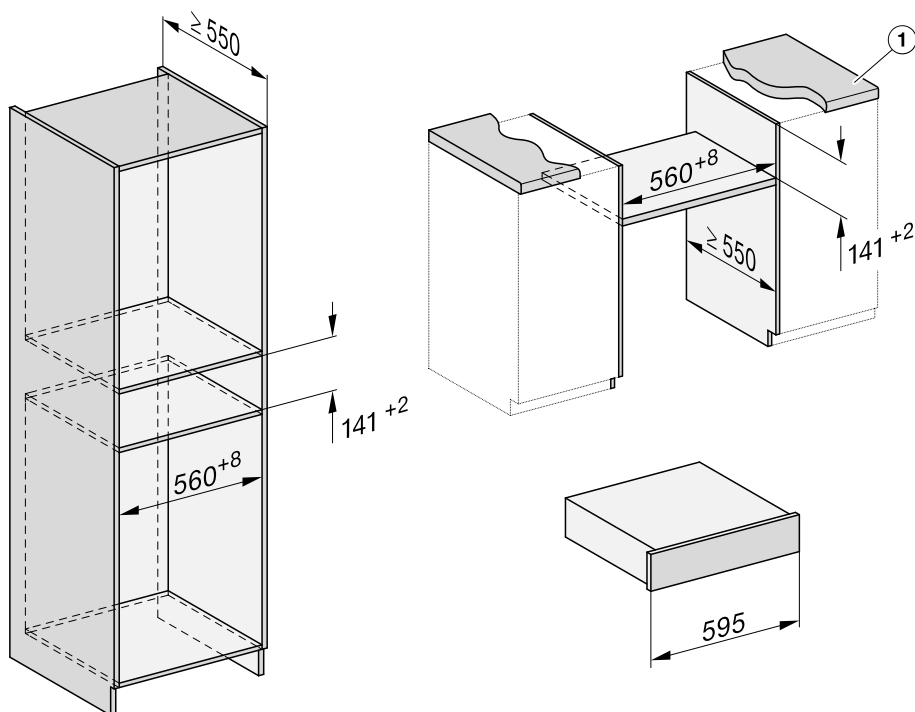
Inbouwmaten

Alle maten zijn in mm aangegeven.

Inbouw in een hoge kast of onderkast

Achter de inbouwnis mag zich geen achterwand van een kast bevinden.

Als u de lade onder een kookplaat wilt inbouwen, let dan op de aanwijzingen voor het inbouwen van de kookplaat en op de inbouwhoogte van de kookplaat.

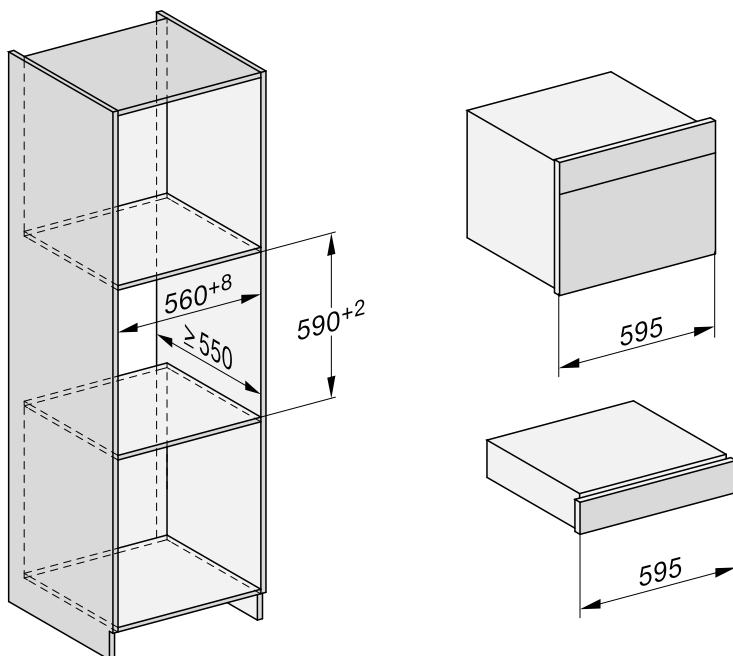


① Overstek werkblad ≤ 29 mm

Installatie

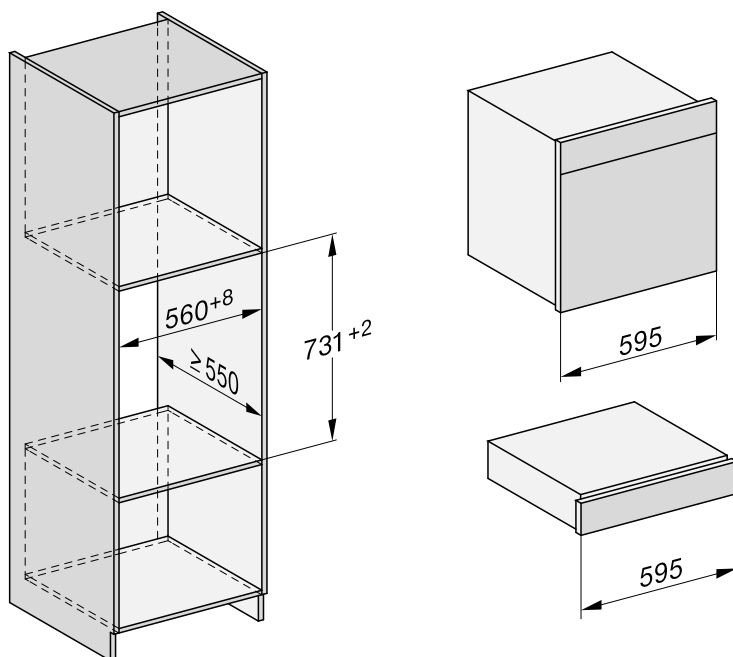
Combinatieapparaat voor nissen met een hoogte van 450 mm

Achter de inbouwnis mag zich geen achterwand van een kast bevinden.



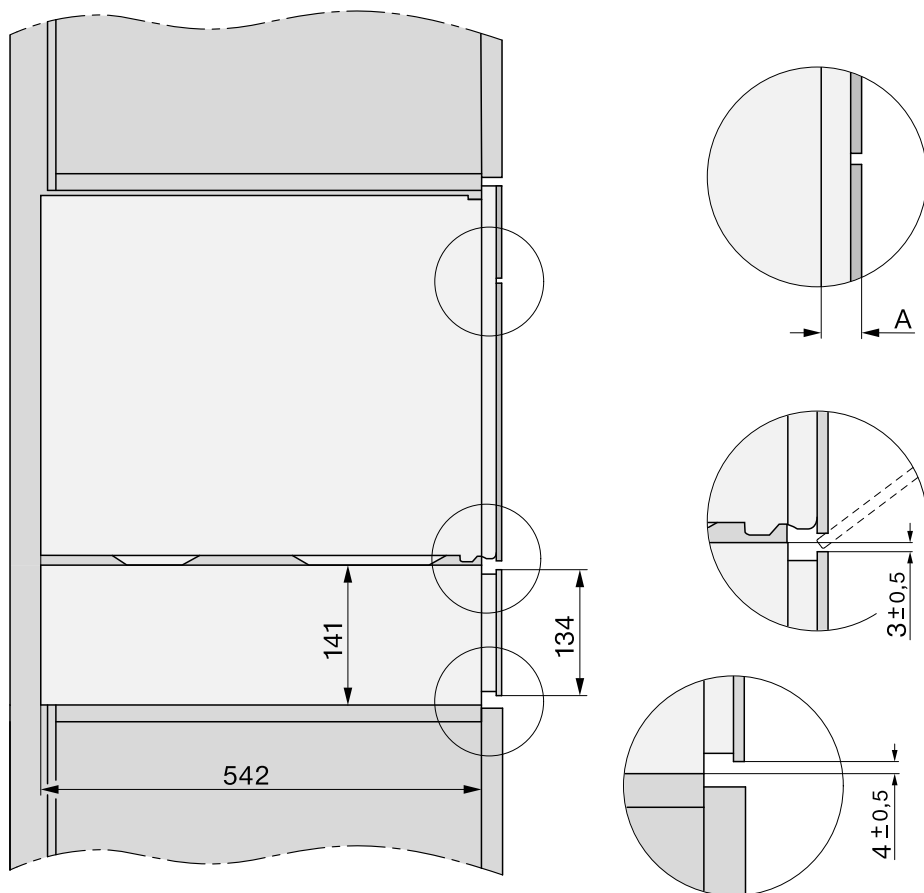
Combinatieapparaat voor nissen met een hoogte van 590 mm

Achter de inbouwnis mag zich geen achterwand van een kast bevinden.



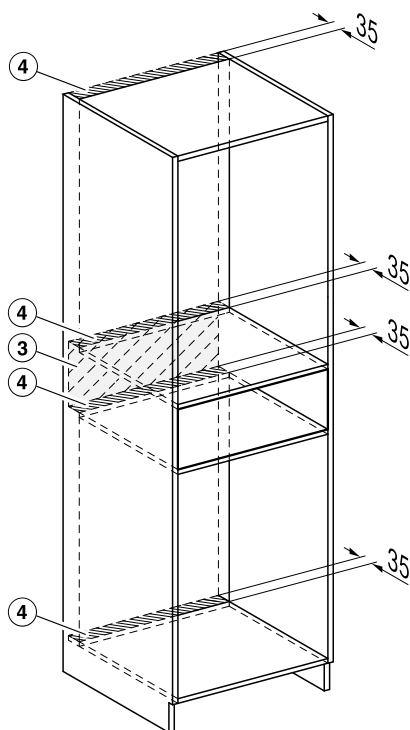
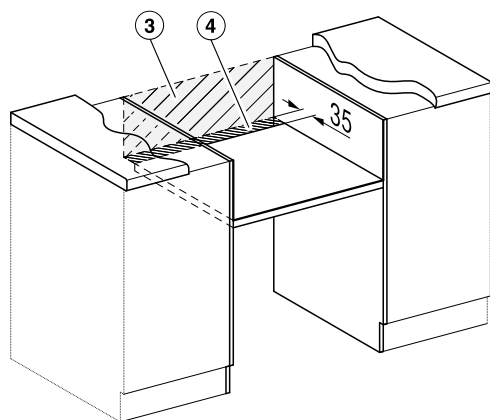
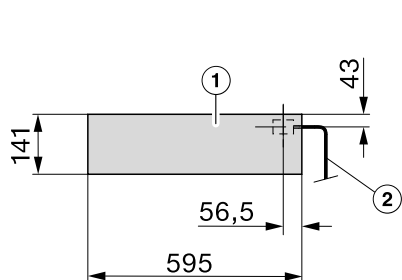
Installatie

Zijkant



- A** EVS 7010: 22 mm
EVS 7110: 23,3 mm

Aansluitingen en ventilatie



- ① Vooraanzicht
- ② Aansluitkabel, lengte = 2.200 mm
- ③ Geen aansluiting in dit gedeelte
- ④ Ventilatie-opening min. 180 cm²

Installatie

Inbouwen

Het apparaat is voorzien van een vacuümpomp met olie.

Om te voorkomen dat de olie uit het apparaat loopt, mag u het apparaat alleen rechtop transporteren en bewaren. U mag het apparaat niet kantelen of op zijn kant zetten.

Apparaat voorbereiden

Voor een veilig transport heeft de vacuümpomp een transportbeveiliging die moet worden verwijderd, voordat u de lade inbouwt. In plaats van de transportbeveiliging moet het bijgeleverde luchtfilter worden ingebouwd.

Aan de achterkant van de lade bevinden zich tevens 2 veiligheidsschroeven die voorkomen dat de lade onbedoeld opengaat tijdens het transport of als u het apparaat uit de verpakking haalt.

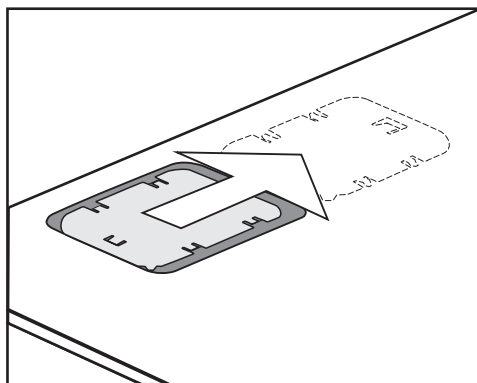
Plaats **vóór** de inbouw van de lade het luchtfilter en verwijder de veiligheidsschroeven aan de achterkant van het apparaat.

De lade kan anders niet in gebruik worden genomen en moet weer worden uitgebouwd.

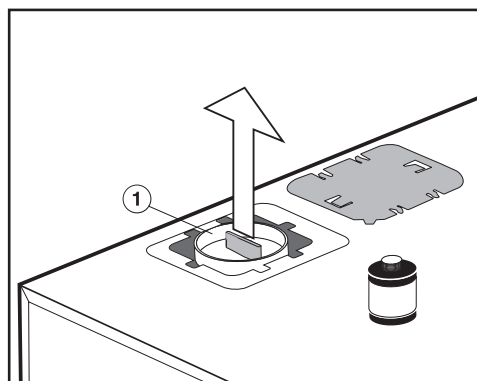
Bewaar de transportbeveiliging en de veiligheidsschroeven voor het geval u het apparaat nog eens wilt transporteren.

U kunt de transportbeveiliging aan de achterkant van het apparaat bevestigen.

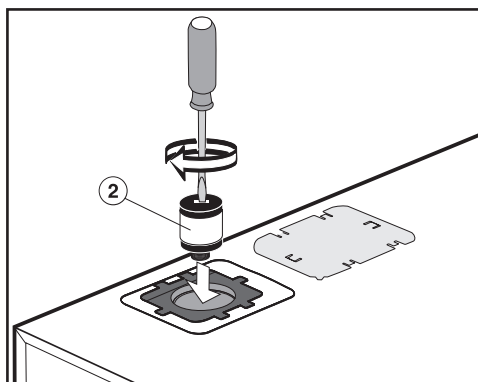
Luchtfilter inbouwen en veiligheidsschroeven verwijderen



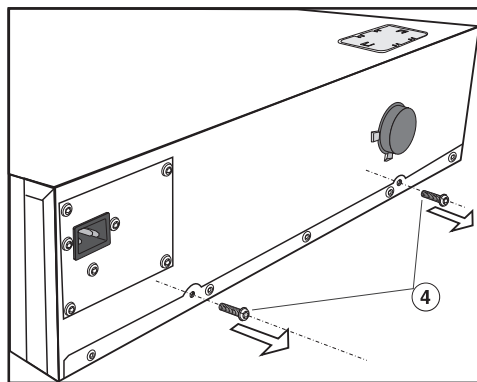
- Schuif de afdekking naar rechts en verwijder deze.



- Trek de rode transportbeveiliging ① omhoog en eraf, bijvoorbeeld met een combinatietang.



- Schroef het luchtfilter ② met een schroevendraaier op de vacuüm-pomp.

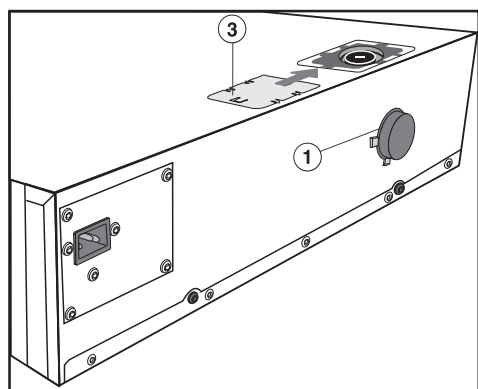


- Draai de veiligheidsschroeven ④ aan de achterkant van de lade eruit.

Bij transport kan er olie uit de lade lopen.

Demonteer **vóóordat** u de lade transporteert beslist het luchtfilter ② en sluit de vacuümpomp weer met de transportbeveiliging ①.

Het uitbouwen van het luchtfilter en het plaatsen van de transportbeveiliging gebeurt in omgekeerde volgorde.



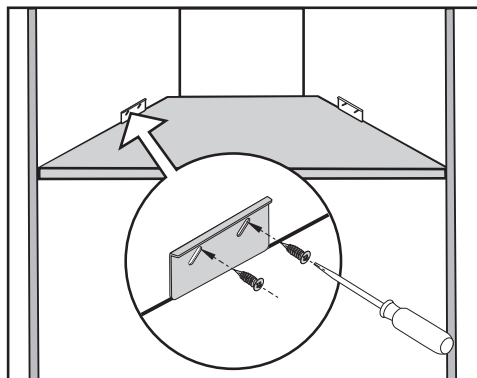
- U kunt de transportbeveiliging ① aan de achterkant van het apparaat bevestigen.
- Schuif de afdekking ③ weer op de opening.

Installatie

Lade inbouwen

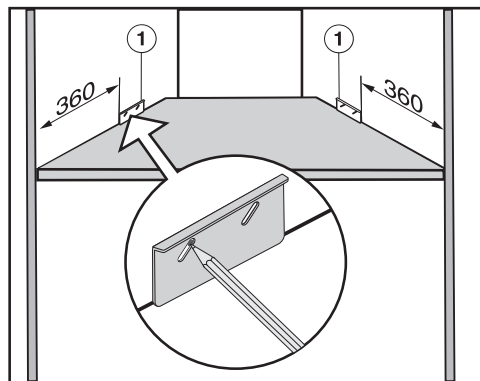
⚠ Gevaar op verwonding door ondeskundige inbouw.
Het apparaat is zwaar en kantelt met geopende lade voorover.
Zorg dat tijdens de inbouw een tweede persoon aanwezig is.
Laat de lade dicht, totdat de kantelbeveiliging aan de zijwanden van de keukenkast is aangebracht.

Zorg dat de kast waarin het apparaat wordt geplaatst schoon en waterpas is. Alleen zo kan het apparaat goed functioneren.



- Bevestig de kantelbeveiliging met de 4 bijgeleverde schroeven (4 x 16 mm) rechts en links aan de zijwanden van de keukenkast.

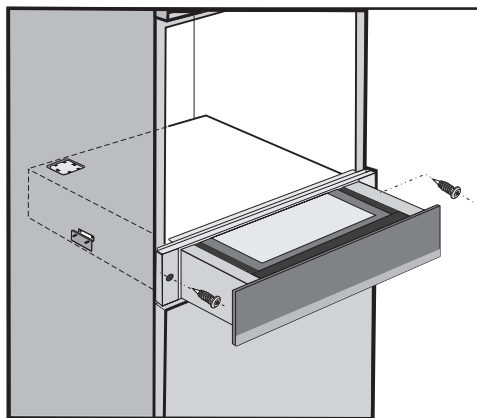
Kantelbeveiliging inbouwen



- Meet de afstand rechts en links aan de zijwanden van de keukenkast af (zie afbeelding).
- Markeer telkens de bovenste positie van het sleufgat van de kantelbeveiliging ①. De kantelbeveiliging moet strak op de kastbodem aansluiten.

Lade inbouwen en aansluiten

- Controleer of het luchtfilter is ingebouwd en de veiligheidsschroeven aan de achterkant van het apparaat zijn verwijderd (zie hoofdstuk "Installatie", paragraaf "Inbouw").
- Sluit de aansluitkabel op het apparaat aan.
- Schuif de gesloten lade in de keukenkast. De aansluitkabel mag niet bekneld of beschadigd raken.
- Lijn de lade in een rechte hoek uit.



- Open de lade en bevestig deze met de 2 bijgeleverde houtschroeven (3,5 x 25 mm) rechts en links aan de zijwanden van de keukenkast.
- Verwijder de schuimrubberen stickers op het glazen deksel.
- Verwijder de 4 schuimrubberen stickers die rechts en links aan de achterkant van het frontpaneel zijn aangebracht.
- Sluit het apparaat op het elektriciteitsnet aan.

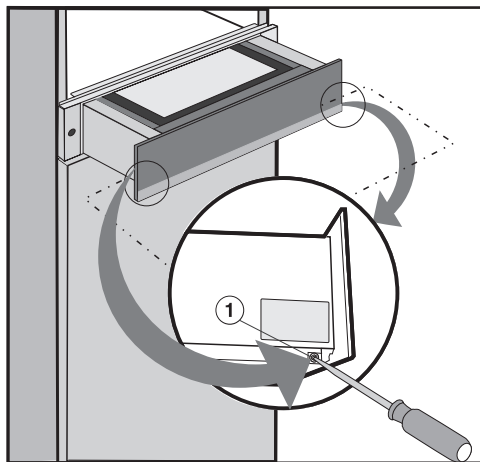
Als u de lade voor het eerst aansluit, en na een stroomstoring, lichten gedurende ongeveer 10 seconden alle sensorlichten en indicators op (initialiseren). Zodra deze lampjes gedoofd zijn, kunt u het apparaat in gebruik nemen.

- Bescherm de bovenkant van het front tegen stoten bij de inbouw van het apparaat.
- Bouw het apparaat waarmee u de lade combineert in volgens de aanwijzingen in de bijbehorende gebruiksaanwijzing c.q. montagehandleiding.

Front stellen

Als het apparaat, waarmee u de lade combineert, ingebouwd is, moet u eventueel nog het front van de lade stellen en de opening tussen lade en apparaat aanpassen. Hiervoor zitten achter het front van de lade 2 schroeven waarmee het front aan de behuizing van de lade is bevestigd.

- Open de lade.



- Draai de bevestigingsschroeven ① rechts en links op de behuizing van de lade iets losser. Draai de schroeven er niet helemaal uit, want dan kan het front eraf vallen.
- Voor het stellen en voor het corrigeren van de spleet schuift u het front gewoon iets omhoog of omlaag.
- Draai de bevestigingsschroeven weer vast.

Installatie

Elektrische aansluiting

De lade is standaard voorzien van een aansluitkabel met stekker voor aansluiting op een geaard stopcontact.

Plaats de lade zodanig dat het stopcontact goed bereikbaar is. Als het stopcontact niet goed bereikbaar is, zorg er dan voor dat er voor elke pool een werkschakelaar is.



Brandgevaar door oververhitting.

Het gebruik van de lade via verdeelstekkers en verlengsnoeren kan tot overbelasting van de kabels leiden.

Gebruik om veiligheidsredenen geen verdeelstekkers en verlengkabels.

De elektrische installatie moet conform VDE 0100 zijn uitgevoerd.

Om veiligheidsredenen raden we aan een aardlekschakelaar (RCD) van het type  te gebruiken in de huisinstallatie waarin u de lade installeert.

Een beschadigde aansluitkabel mag alleen door een speciale aansluitkabel van hetzelfde type worden vervangen (verkrijgbaar bij Miele). Om veiligheidsredenen mag alleen een door Miele geautoriseerde vakman/-vrouw of een technicus van Miele de kabel vervangen.

Op het typeplaatje en in deze gebruiksaanwijzing staat informatie over het nominale verbruik en de bijbehorende zekering. Vergelijk deze informatie met de gegevens van de elektrische aansluiting ter plaatse.

Raadpleeg bij twijfel een elektricien.

Tijdelijk of doorlopend gebruik van een autonome of niet-netsynchrone energievoorziening (zoals microgrids, back-ups systemen) is mogelijk. Voorwaarde voor het gebruik is dat de energievoorziening voldoet aan de bepalingen van EN 50160 of een vergelijkbare standaard.

De veiligheidsvoorzieningen van de huisinstallatie en dit Miele product moeten ook werken bij gebruik van een microgrid of een niet-netsynchrone energievoorziening of de veiligheidsvoorzieningen in de energievoorziening moeten door gelijkwaardige voorzieningen worden vervangen.

**Plan nu zelf een serviceafspraak via www.miele.nl.
Snel en gemakkelijk.**

Bezoek op **www.miele.nl** ook de Miele webshop voor een compleet overzicht van alle accessoires, toebehoren en reinigings- en onderhoudsproducten voor uw Miele apparaat.

U kunt ook bellen met onze afdeling Klantcontacten, bereikbaar via telefoonnummer (0347) 37 88 88.

**Miele Nederland B.V.
Postbus 166
4130 ED VIANEN
(0347) 37 88 88**

**Bezoek het Miele Experience Center:
De Limiet 2
4131 NR VIANEN**

nv Miele België
Z.5 Mollem 480
1730 Mollem (Asse)
Herstellingen aan huis en andere inlichtingen: 02/451.16.16 (Ma.-Vr. 8u-17u)
E-mail: contact@miele-support.be
Internet: www.miele.be

**Maak een afspraak in het Miele Experience Center
in Brussel, Mollem, Antwerpen of Hasselt**
<https://www.miele.be/nl/c/miele-belgie-200.htm>

Duitsland - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

EVS 7010, EVS 7110

nl-NL, BE

M.-Nr. 11 257 931 / 00